

Sistema de vídeo vigilancia de la serie UDW20553

Manual del usuario

¿Qué viene en la caja?



Receptor UDW20000 con pantalla a color de 7 pulgadas y control a distancia



Cámara inalámbrica resistente a las inclemencias del tiempo UDWC25



Cámara inalámbrica UDWC23 para el interior

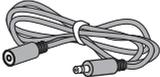
Los detalles de los accesorios están alistados en la página 2.

Si cualquier artículo falta o está dañado, comuníquese inmediatamente con nuestra Línea de ayuda al cliente. ¡Nunca use productos dañados!

¿Necesita ayuda? Obtenga las respuestas 24/7 en nuestra página de internet: www.uniden.com.

Si...	Comuníquese con...	Número telefónico
tiene una pregunta o un problema	la Línea de servicio al cliente de Uniden*	817-858-2929 ó 800-297-1023
necesita una parte de reemplazo o un accesorio	el Departamento de partes de Uniden*	800-554-3988
necesita ayuda especial por razones de discapacidad	la Línea de ayuda de accesibilidad de Uniden	800-874-9314 (voz o TTY)

* Durante horas regulares de oficina, hora estándar central. Visite nuestra página web para horas de oficina más detalladas.

Accesorio	Uno por		
	Receptor	Cámara exterior	Cámara interior
Software CD	X		
Control a distancia	X		
Cable AV 	X		
Cable USB 	X		
Cable de extensión 		X	
Soporte de la cámara 		X	X
Adaptador CA 	X	X	X

¡Instrucciones de seguridad importantes!

Este manual contiene información importante acerca de la operación de este producto. Si está instalando este producto para otras personas, usted debe dejar este manual o una copia con el usuario final.

Cuando use su equipo, siga siempre estas precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas y lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- ▶ Esta unidad NO es impermeable. NO la exponga a la lluvia o a la humedad.
- ▶ NO inmersa ninguna parte del producto en el agua. No use este producto cerca de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, de un lavamanos, de la fregadera o de una palangana, en un sótano mojado o cerca de una piscina.
- ▶ Para evitar cualquier riesgo de sacudida eléctrica causada por relámpagos, no toque ningún aparato eléctrico (excepto los que son operados con pilas) durante una tormenta eléctrica
- ▶ Use sólo el cable de alimentación y/o las pilas indicadas en este manual. No tire las pilas al fuego. Pueden explotar. Investigue los reglamentos locales por posibles instrucciones especiales acerca de la eliminación de las pilas.
- ▶ Nunca estire de ningún cable: asegúrese de dejar el cable flojo cuando coloque su equipo, y use siempre el enchufe para desconectar el cable de la toma en la pared.

- ▶ Nunca deje los cables donde puedan ser pisoteados, cortados, o raídos; cuando coloque los cables, evite que rocen con bordes afilados ni los ponga en áreas de mucho tráfico donde las personas puedan tropezarse con ellos.
- ▶ No use este aparato si los cables o los enchufes del adaptador han sido dañados, si la unidad ha sido expuesta a líquidos, o si se ha dejado caer o está dañada.

Aviso para padres y otros usuarios

La inobservancia de seguir estas advertencias y las instrucciones de ensamblaje puede resultar en lesiones serias o en muerte. Este producto no está diseñado ni intencionado para un uso como un monitor médico, ni se debe usar como sustituto de supervisión médica o paternal. Asegúrese siempre de que ambos, el transmisor y el receptor, estén funcionando correctamente y de que están dentro del alcance de cada uno.

- ▶ PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN. Mantenga los cables de los adaptadores fuera del alcance de los niños.
- ▶ AVISO: MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto no es un juguete y no está intencionado para el uso por ningún niño bajo la edad de 13 años. Si su edad es entre 13 y 18 años, revise estos límites, condiciones y avisos de seguridad con sus padres o guardián para asegurar que usted los entiende.
- ▶ Cuando use las unidades asegúrese de que haya buena ventilación. No cubra la cámara o el receptor con ningún objeto, tal como una manta. No coloque la unidad dentro de un cajón ni en ninguna localidad que podría amortiguar el sonido o interferir con la corriente normal del aire.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Para un mejor resultado:

Para evitar daños a su equipo, siga estas simples instrucciones de precaución:

- ▶ No deje caer, perfore ni desmonte ninguna parte de este equipo. No hay ninguna parte servicial al usuario dentro del equipo.
- ▶ No exponga este equipo a temperaturas altas, y evite dejarlo en la luz directa del sol por más de unos minutos. El calor puede dañar la carcasa o las partes eléctricas.
- ▶ No ponga artículos pesados encima del equipo ni lo exponga a presión pesada.
- ▶ Quite el adaptador de la corriente cuando no use el equipo.
- ▶ Límpielo sólo con un paño seco.

El fallo de seguir las instrucciones en este manual de operación anulará la garantía. Uniden no asume ninguna responsabilidad por daños a propiedad o lesiones a personas causadas por el manejo incorrecto o el fallo de cumplir con estas instrucciones de seguridad.

Contenido

¡Instrucciones de seguridad importantes!	2	Significado de las luces	14	Ruido o ruido blanco.....	24
Aviso para padres y otros usuarios	3	Funcionamiento de las conexiones.....	14	Reinicialización del sistema	25
Para un mejor resultado:.....	3	Cómo usar el menú.....	15	Información adicional	25
Preparativos	5	Cómo usar el modo de ampliación (ZOOM)	16	Especificaciones del producto.....	25
Conexión de la corriente	5	Desplazamiento panorámico e inclinación en el modo de ampliación.....	16	Aviso acerca de la pila de polímero-litio	27
Conexión del receptor	5	Cómo funciona la visión nocturna	16	Información de conformidad de la FCC	27
Conexión de la cámara exterior	5	Conexión con su televisor	17	Declaración de conformidad de la parte 15	27
Conexión de la cámara interior	6	Reducción del pixelado.....	17	Información acerca de la exposición RF	28
Comprobación de la señal de vídeo.....	6	Características con múltiples cámaras	17	Información de conformidad con IC	28
Aprendiendo su sistema	8	Sincronización de cámaras	18	Noticia acerca del equipo de radio	28
Familiarizándose con la cámara exterior.....	8	Algunas cosas acerca de la sincronización de cámaras:.....	18	Información de conformidad con CE	28
Significado de las luces	8	Cambio a una cámara diferente.....	19	Garantía limitada por un año	29
Cómo usar el soporte de la cámara	8	Programación de un rastreo.....	20		
Cambio del soporte	9	Cómo usar la exhibición cuádruple...21			
Montaje del soporte	9	Para entrar en la exhibición cuádruple	21		
Conexión de la cámara	10	Para salir de la exhibición cuádruple	21		
Ajuste de la cubierta protectora contra el sol	10	Solución de problemas	22		
Familiarizándose con la cámara para el interior	11	Señal inestable o débil	23		
Cómo usar el soporte de montaje de la cámara	12	Señal débil y funcionamiento del vídeo	23		
Familiarizándose con el receptor y el control a distancia	13				
Función de los botones.....	13				

Preparativos

Conexión de la corriente

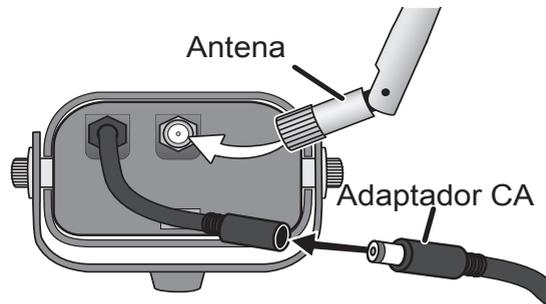
Conexión del receptor

Conecte un adaptador CA normal en la entrada de alimentación del receptor.



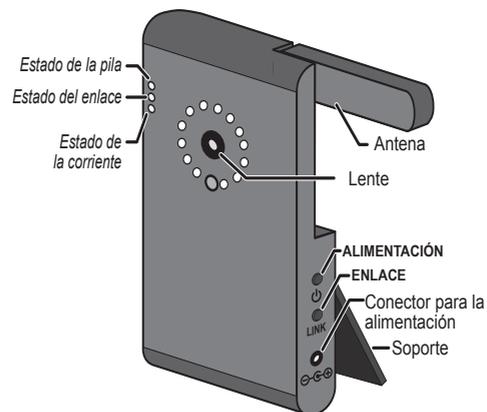
Conexión de la cámara exterior

1. Conecte una antena detrás de cada cámara y conecte un adaptador CA en el latiguillo de entrada de la cámara. (Si es necesario, conecte el cable de extensión en el latiguillo de la cámara y conecte el adaptador CA a un cable de extensión).
2. Conecte el otro extremo de cada adaptador a una toma de alimentación (general interior) de 120 voltios CA, y oprima el botón **ALIMENTACIÓN** en la parte frontal del receptor o en el control a distancia.



Conexión de la cámara interior

1. Conecte un extremo del adaptador CA pequeño al conector de alimentación de la cámara y el otro extremo a una toma normal de 120 voltios CA.
2. Oprima el botón **ALIMENTACIÓN** en la cámara; la luz del estado de la corriente se debe encender. Si no lo hace, trate reconectando el adaptador CA, y asegúrese de que la toma de la alimentación no está controlada por un interruptor en la pared.



Si...	Trate...
Una luz del estado de la corriente no se enciende.	- reconectando del adaptador CA. - comprobando si el enchufe está controlado por un interruptor en la pared.

Comprobación de la señal de vídeo

En cuanto el receptor se enciende, éste detecta la cámara y exhibe el vídeo en la pantalla. Los iconos en la parte superior de la pantalla le dejan saber lo que está pasando con la cámara y el receptor.

La siguiente tabla le muestra los diferentes iconos de estado y su significado. Como los iconos aparecen según el estado de la cámara y del receptor, usted no los verá todos al mismo tiempo.



Icono	Significado
	La señal de la cámara está 1-baja, 2-mediana, 3-bien, o 4-fuerte.
	No hay señal de la cámara.

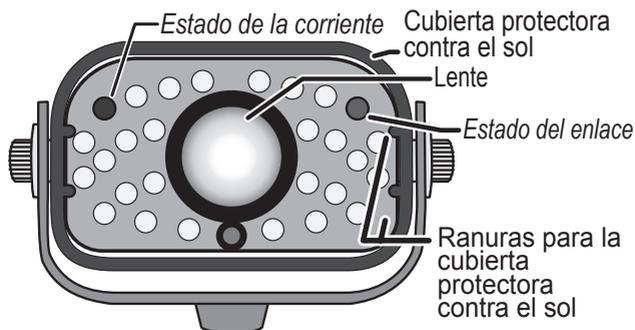
Icono	Significado
	El vídeo actualmente en la pantalla viene de la cámara conectada al canal 1, 2, 3, ó 4.
	El vídeo está actualmente en el modo zoom.

Si...	Trate...
el icono del estado de la señal no muestra ninguna barra o si la pantalla dice: <i>No Signal</i>	<ul style="list-style-type: none"> - asegurando que la cámara está encendida. - resincronizando la cámara con el receptor (página 18).
el icono del estado de la señal muestra una o dos barras o el vídeo tiene mala calidad	<ul style="list-style-type: none"> - consulte la página 23 para ver los consejos para mejorar la calidad del vídeo
hay mucho ruido blanco en el receptor	<ul style="list-style-type: none"> - consulte la página 24 para ver los consejos para evitar la interferencia.

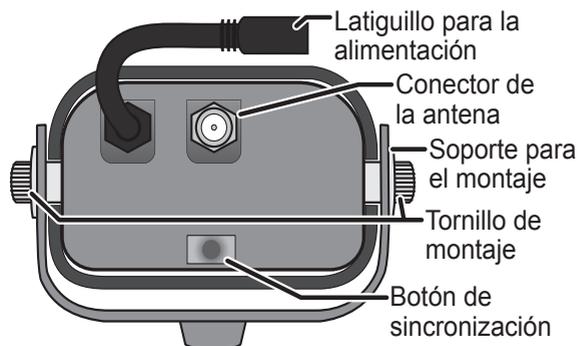
Aprendiendo su sistema

Familiarizándose con la cámara exterior

Vista delantera



Vista trasera



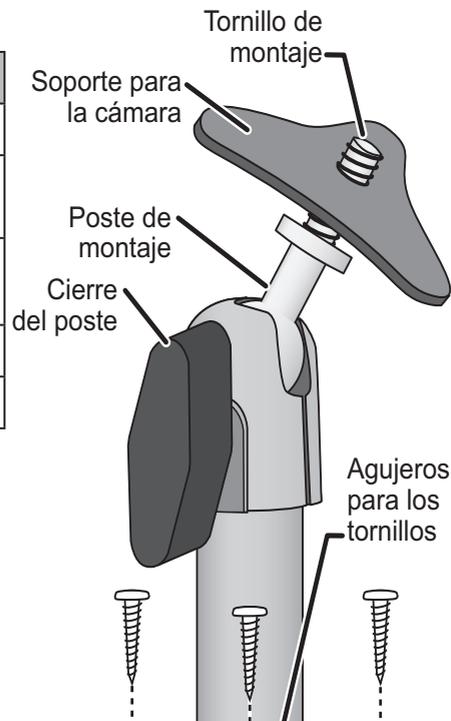
Significado de las luces

Luz	Estado	Significado
<i>Estado de la corriente</i>	Encendido	La cámara está encendida.
	Apagado	La cámara está apagada.
<i>Estado del enlace</i>	Destellando	La cámara está en el modo de sincronización.
	Verde	La cámara está conectada al receptor.
	Apagado	La cámara está en espera.

Cómo usar el soporte de la cámara

Usted puede montar la cámara con el soporte en la parte baja (de una pared o de una mesa) o encima (en el techo).

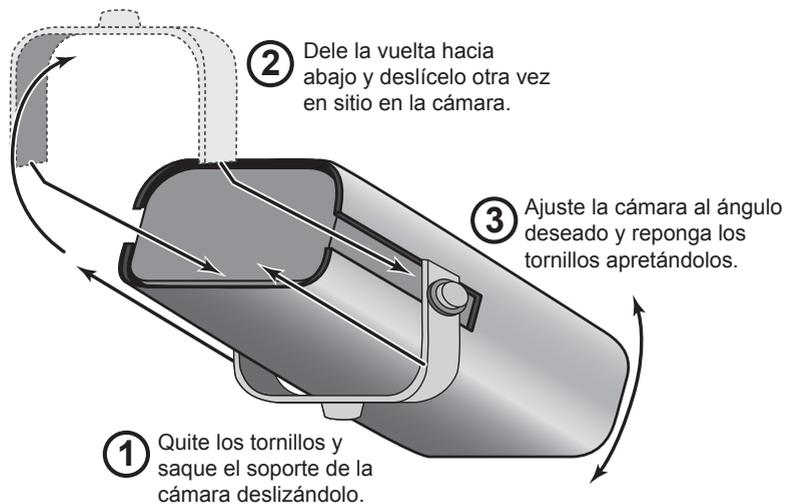
Cuando vaya a colocar la cámara, lleve el receptor consigo; es mucho más fácil poner la cámara en la posición correcta cuando tiene la pantalla a mano.



Cambio del soporte

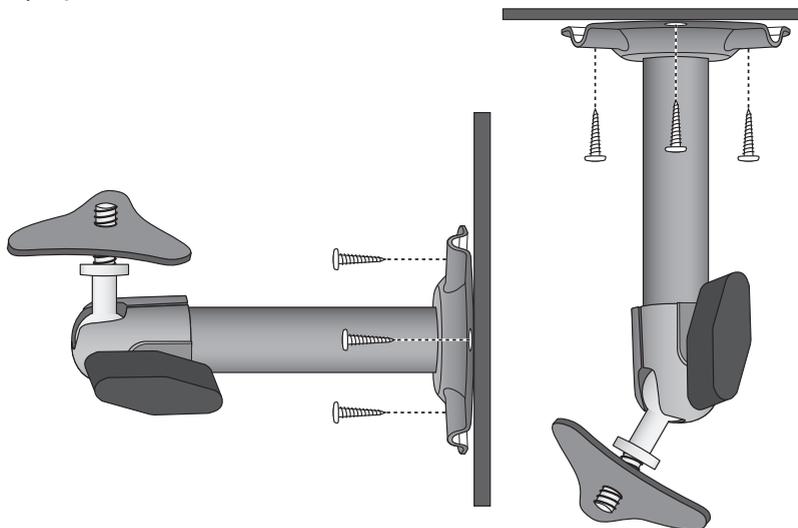
Si desea montar el soporte de la cámara en una posición colgada, usted deberá dar la vuelta al soporte hacia la parte superior de la cámara:

1. Quite los tornillos al lado del soporte de montaje.
2. Saque con cuidado el soporte de la cámara y de la cubierta protectora deslizándolo.
3. Gire el soporte 180° y deslícelo otra vez a su sitio en la cámara.
4. Si es necesario, ajuste el ángulo de la cámara, ponga los tornillos y apriételos.



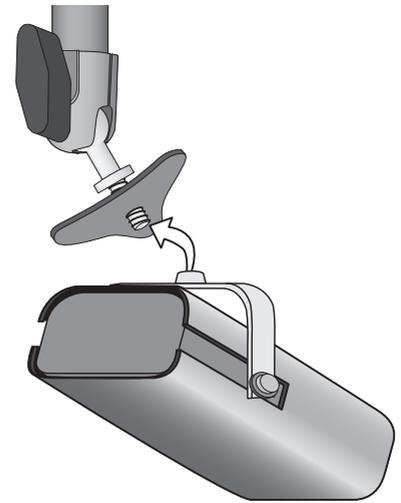
Montaje del soporte

1. Aguante la base del soporte donde desee fijarlo, y marque la localidad de los agujeros para los tornillos.
2. Use los tornillos y anclajes incluidos para sujetar el soporte en la pared o en el techo.
3. Antes de acoplar la cámara, estire suavemente del soporte para asegurarse de que está asegurado.



Conexión de la cámara

1. Sujete el soporte de la cámara en el tornillo de montaje. Enróscuela, y luego colóquela en la dirección deseada.



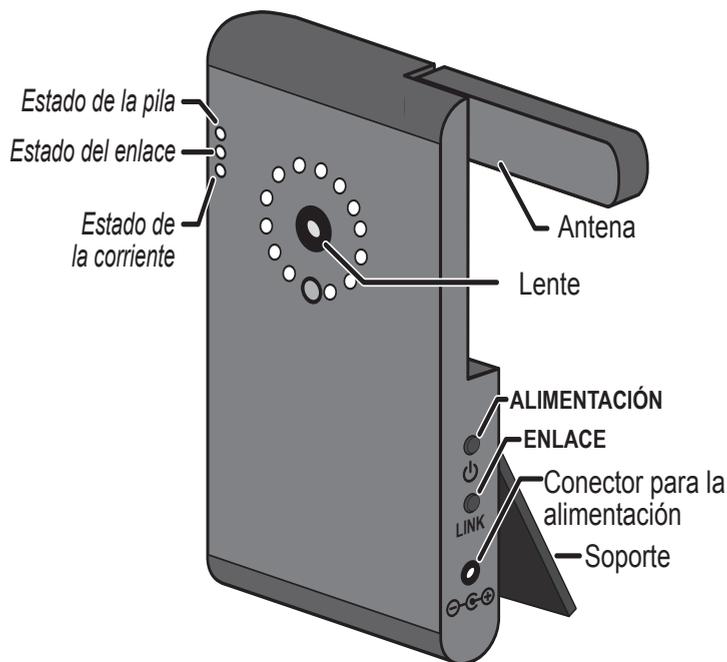
2. Apriete el apoyo de la cámara hacia arriba contra el soporte para asegurarlo en sitio.
3. Abra el poste de montaje girando la tuerca mariposa hacia la izquierda.
4. Ajuste el poste de montaje en el ángulo correcto, y luego apriete la tuerca mariposa hasta que el poste esté cerrado en sitio.

Ajuste de la cubierta protectora contra el sol

Si hay mucho brillo en la cámara, usted puede mover la cubierta protectora hacia adelante para dar más sombra al lente. Si la parte superior de la imagen está cortada, trate moviendo la cubierta hacia atrás.

Para ajustar la cubierta protectora, suelte los tornillos al lado del soporte de montaje (página 9). Deslice la cubierta hacia adelante o hacia atrás, y luego compruebe la imagen en la pantalla del receptor. Cuando la imagen esté a su satisfacción, apriete los tornillos otra vez.

Familiarizándose con la cámara para el interior



Función de los botones y los LEDs

Botón	Función
ALIMENTACIÓN	Enciende la cámara. Mantenga oprimido para apagarla.
ENLACE	Entra en el modo de sincronización.

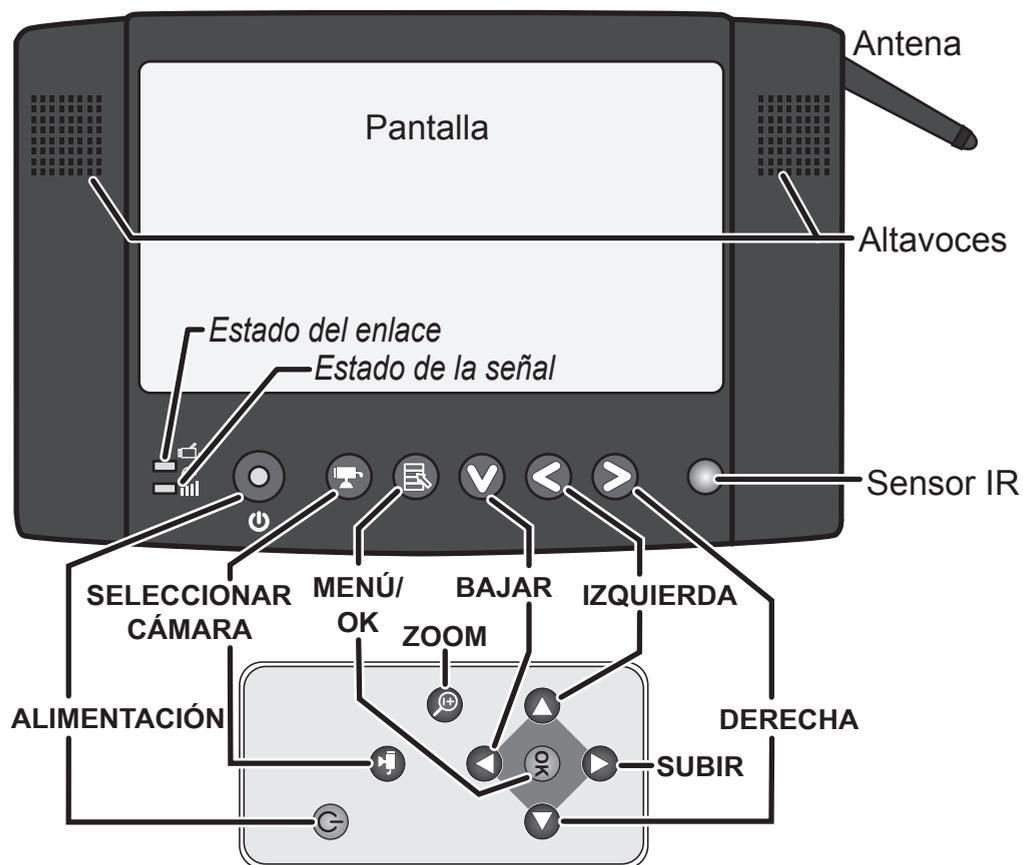
Significado de las luces

Luz	Estado	Significado
<i>Estado de la corriente</i>	Encendido	La cámara está encendida.
	Apagado	La cámara está apagada.
<i>Estado del enlace</i>	Destellando	La cámara está en el modo de sincronización.
	Apagado	La cámara está en espera.
	Naranja	La cámara está conectada al receptor.
<i>Estado de la pila</i>	Verde	La pila se está cargando.
	Rojo	La pila está baja; la cámara se apagará en 3 minutos.
	Apagado	La pila está completamente cargada.

Cómo usar el soporte de montaje de la cámara

La cámara para el interior tiene un soporte empotrado para poderla poner en cualquier superficie plana. Si desea poner su cámara en una pared o en un techo (o si solamente desea asegurarla en una superficie plana), usted puede usar el soporte de montaje incluido. (Cuando vaya a colocar la cámara, lleve el receptor consigo; es mucho más fácil poner la cámara en la posición correcta cuando tiene la pantalla a mano.) Consulte las instrucciones para el montaje de la cámara exterior en la página 9 Los tornillos de montaje de la cámara se enroscan en la parte trasera de la cámara para el interior.

Familiarizándose con el receptor y el control a distancia



Función de los botones

Botón	Función
ALIMENTACIÓN	- Enciende el receptor. Mantenga oprimido para apagarlo.
SELECCIONAR CÁMARA	- Circula por las cámaras activas y la exhibición cuádruple. - Desde el menú de sincronización: enlaza a la cámara seleccionada.
MENÚ/OK	- Abre y cierra el menú.

Botón	Función
BAJAR	<ul style="list-style-type: none"> - En el modo zoom: desplazamiento panorámico a la parte inferior del área de ampliación. - En el menú: mueve el cursor una línea hacia abajo. - En exhibición cuádruple: va al canal 2.
IZQUIERDA	<ul style="list-style-type: none"> - En el modo zoom: desplazamiento panorámico hacia la izquierda del área de ampliación. - En el menú: circula por las opciones disponibles para el artículo seleccionado del menú. - En exhibición cuádruple: va al canal 4.
DERECHA	<ul style="list-style-type: none"> - En el modo zoom: desplazamiento panorámico hacia la derecha del área de ampliación. - En el menú: circula por las opciones disponibles del artículo seleccionado del menú. - En exhibición cuádruple: va al canal 3.
Botones en el control remoto sólo:	
SUBIR	<ul style="list-style-type: none"> - En el modo zoom: desplazamiento panorámico a la parte superior del área de ampliación. - En el menú: mueve el cursor una línea hacia arriba. - En exhibición cuádruple: va al canal 1.
ZOOM	<ul style="list-style-type: none"> - Entra y sale del modo de ampliación.

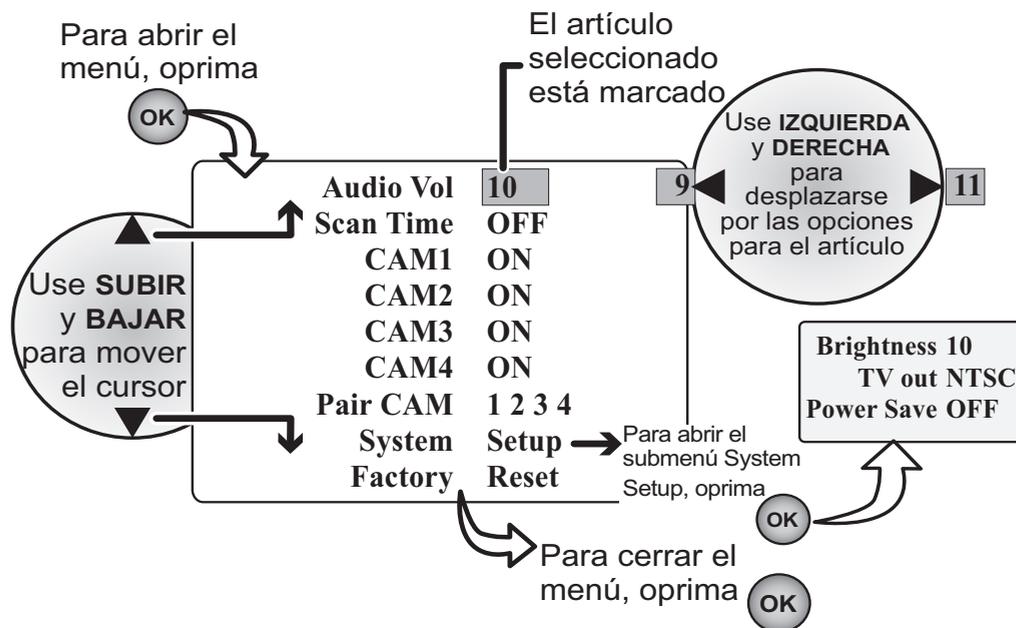
Significado de las luces

Luz	Estado	Significado
<i>Estado de la corriente</i>	Encendido	El receptor está encendido.
	Apagado	El receptor está apagado.
<i>Estado del enlace</i>	Destellando	El receptor está en el modo de sincronización.
	Apagado	El receptor está en el modo de operación.
<i>Estado de la señal</i>	Encendido	Hay buena señal de la cámara asignada al canal seleccionado.
	Apagado	No hay señal en el canal seleccionado.

Funcionamiento de las conexiones

Conector	Úselo para
Salida USB	Conectar el receptor a su computadora para usarlo con el software del sistema de vigilancia de Uniden. (Consulte el manual del software para más información.)
Salida del audio/vídeo	Enviar la señal de la cámara a un televisor normal. (página 17).

Cómo usar el menú



Artículo	Úselo para
<i>Audio Vol</i>	Ajustar el volumen del audio de la cámara. Escoja un valor de 0 (apagado) a 20 (máximo).
<i>Scan Time</i>	Programar el tiempo que el receptor se queda en cada cámara activa durante un rastreo (pagina 20) o para activar la exhibición cuádruple (pagina 21)
<i>CAM1-CAM4</i>	Encender (<i>On</i>) o apagar (<i>Off</i>) cada uno de los cuatro canales de la cámara.
<i>Pair Cam</i>	Sincronizar una cámara con el canal seleccionado (página 18).
Submenú System Setup	
<i>Brightness</i>	Ajustar la claridad de la pantalla. Escoja un valor entre 1 (mínimo) a 15 (máximo).
<i>TV out</i>	Cambiar el formato de salida del vídeo de <i>NTSC</i> (América del Norte) a <i>PAL</i> (Europa).
<i>Power Save</i>	Encender el modo de ahorro de corriente. Si pone este espacio a <i>Auto</i> , la pantalla se apagará si está en espera por más de un minuto. (El audio se mantendrá activado.) Para volver a encender la pantalla, oprima OK .
<i>Factory reset</i>	Reinicializar el receptor a las programaciones iniciales de la fábrica. Cualquier cambio o configuraciones se perderán.

Cómo usar el modo de ampliación (ZOOM)

El receptor puede ampliar para que usted pueda ver el vídeo mejor. En el modo de ampliación, el receptor aumenta el tamaño del píxel y enfoca en el centro de la imagen. El icono de la ampliación (ZOOM) está exhibido en la esquina superior derecha de la pantalla.

Vista normal



Vista ampliada



Desplazamiento panorámico e inclinación en el modo de ampliación

Una vez en el modo de ampliación, usted puede desplazar e inclinar la cámara para ver los bordes fuera del área de ampliación. Use los botones con las flechas para desplazarse hacia la derecha y la izquierda o para inclinar hacia arriba y hacia abajo.

Las características del desplazamiento panorámico y de la inclinación están sólo disponibles en el modo de ampliación.



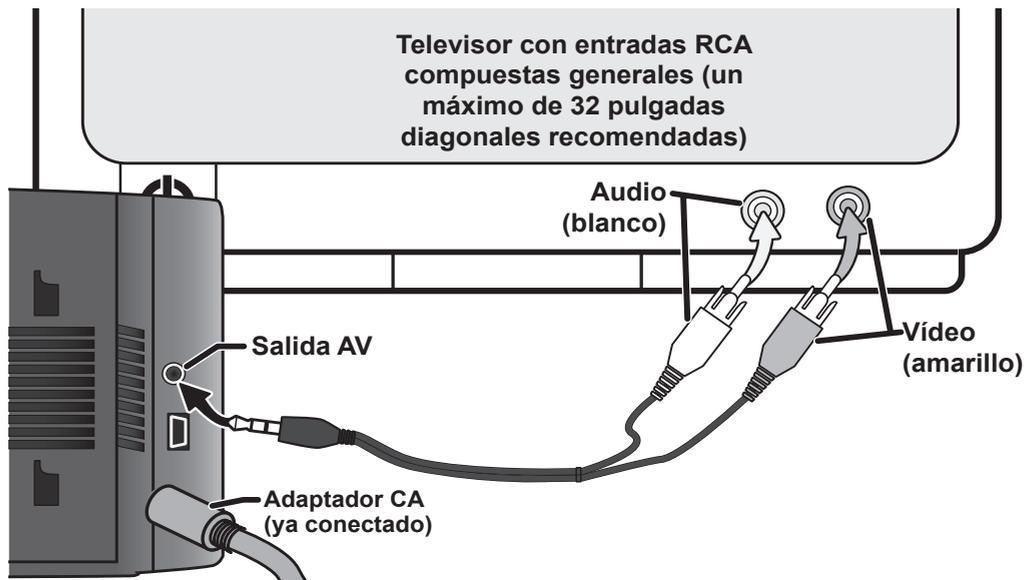
Cómo funciona la visión nocturna

La cámara o cámaras resistentes a las inclemencias del tiempo incluidas con su receptor tienen 24 LEDs infrarrojos para condiciones de luz baja.

- ▶ El LED infrarrojo se enciende automáticamente cuando la luz del ambiente baja (cerca del ocaso); el LED provee bastante luz para que la cámara capture imágenes claras durante el ocaso intenso o bajo una luz llena brillante. (Consulte la página 26 para ver las especificaciones lux).
- ▶ Para mejores resultados durante la visión nocturna, coloque la cámara a no menos de unos 10 pies (3 metros) y no más de unos 30 pies (9 metros) del punto que desea monitorizar.

Conexión con su televisor

Usted puede conectar el receptor a cualquier televisor normal con entradas RCA de vídeo compuesto.



Para usar el ancho de banda eficazmente, el sistema comprime la señal del vídeo con Motion-JPEG; entonces, el sistema digitaliza la señal antes de transmitirla para proveer un enlace seguro de vídeo. Este método es optimizado para conexiones inalámbricas, pero puede causar una línea de imagen endentada (imagen "fantasma" o artefacto JPEG) en pantallas de televisor más grandes o pantallas de plasma.

Reducción del pixelado

Cuando se exhibe vídeo en una pantalla muy grande, usted puede ver a menudo el borde de cada píxel de la imagen. He aquí varias maneras para reducir la cantidad del pixelado en su televisor:

- ▶ Disminuya la ampliación en el receptor: cuando se amplía la imagen, siempre hay algo de pixelado.
- ▶ No use un televisor más grande de 32 pulgadas (pantalla de 32 pulgadas diagonales).
- ▶ No use un ajuste de "extensión" o "ampliación" en su televisor; programe su televisor para exhibir la imagen de la misma manera que la recibe del sistema.

Característica con múltiples cámaras

Su receptor apoya un total de cuatro cámaras activas al mismo tiempo. Usted puede intercambiar y sincronizar cualquier cámara supletoria. (Consulte nuestra página web para ver las opciones de cámaras compatibles).

Sincronización de cámaras

La sincronización es la introducción de la cámara con el receptor para que se puedan comunicar. Cualquier cámara que viene con su receptor ya está sincronizada, de manera que usted realizará el proceso de sincronización si desea añadir una nueva cámara al sistema o si tiene problemas con la cámara.

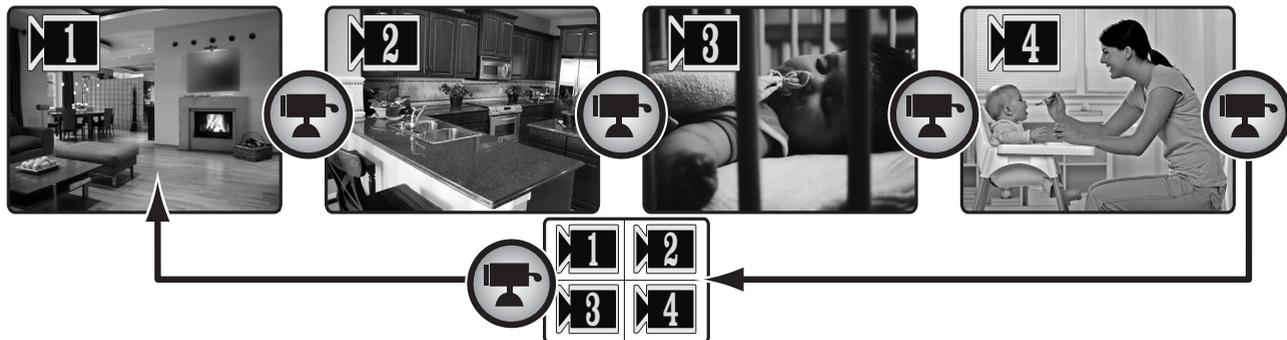
1. Asegúrese de que la cámara está encendida.
2. En el receptor, abra el menú y desplácese a *Pair CAM*.
3. Use los botones **DERECHA** o **IZQUIERDA** para marcar el canal que desea usar para esta cámara.
4. Oprima . El receptor va al modo de sincronización por 60 segundos.
5. En la cámara, oprima el botón **ENLACE** o el botón **SINCRONIZAR** para ponerla en el modo de sincronización. La posición de este botón varía de cámara a cámara; consulte el manual que viene con su cámara.
6. Abra el menú en el receptor.
7. Desplácese hacia abajo a *CAM1* hasta *CAM4* y seleccione el canal asignado a la nueva cámara.
8. Use los botones **DERECHA** o **IZQUIERDA** para activar el canal (prográmelo a *On*).
9. Oprima  para circular por los canales, y verifique que la señal del vídeo de la nueva cámara aparece en el canal correcto.

Algunas cosas acerca de la sincronización de cámaras:

- ▶ En cuanto el receptor detecta una cámara en el modo de sincronización, éste se enlaza con esa cámara y la asigna al canal seleccionado.
- ▶ Si la cámara ya está asignada al canal seleccionado, el receptor cambia el enlace de esa cámara con el nuevo.
- ▶ Asegúrese de activar el canal después de sincronizar la cámara. Si un canal está programado a **OFF**, el receptor sobrepasa esa cámara durante el rastreo y deja la posición de esa cámara vacía en la vista cuádruple.
- ▶ ¡Sincronice sólo una cámara a la vez! El receptor se enlaza con la primera cámara que detecta. Si dos o más cámaras están en el modo de sincronización, usted no podrá controlar cual cámara detectará primero el receptor.

Cambio a una cámara diferente

- ▶ Oprima  en el receptor para circular por los canales activados, de CAM1 a CAM4. Después del último canal activo, el receptor va a la exhibición cuádruple, y luego otra vez a la primera cámara.



- ▶ Cada vez que usted oprime , el receptor va al próximo canal activo, sin importar si hay o no hay una cámara presente en ese canal. Si no hay ninguna señal de cámara en un canal particular, el receptor muestra una pantalla negra con el mensaje *No Signal*.



- ▶ Encienda un canal solamente si tiene una cámara sincronizada con ese canal.
- ▶ El receptor sobrepasará cualquier canal que está programado a *Off* en el menú.



Programación de un rastreo

Usted puede programar el receptor para circular automáticamente por los canales activos.

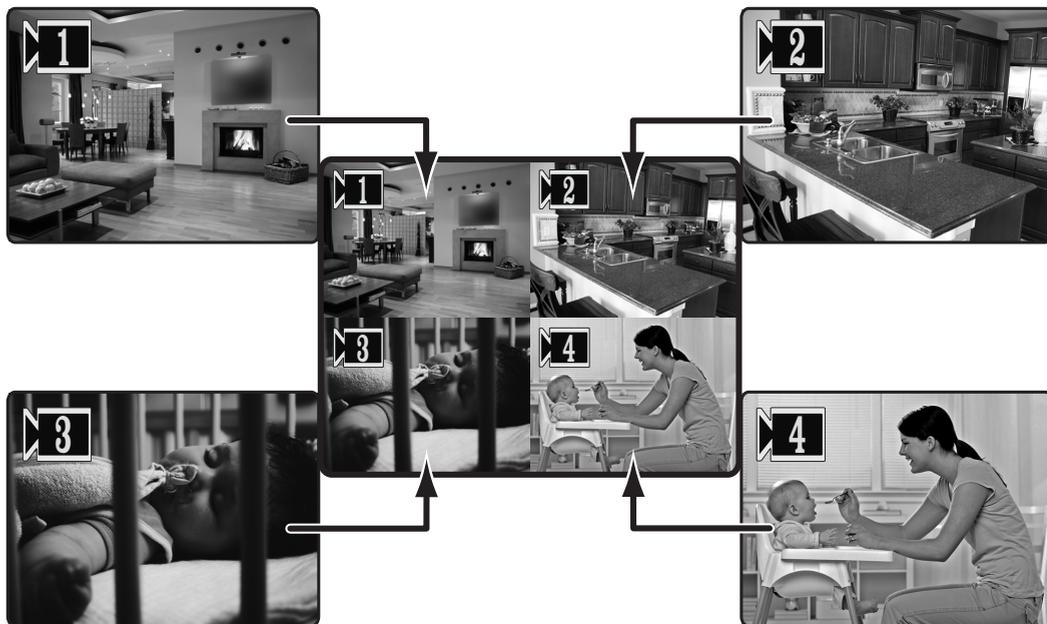
1. Abra el menú, y desplácese hacia abajo para seleccionar *Scan time*.
2. Use los botones **DERECHA** o **IZQUIERDA** para seleccionar la cantidad de tiempo que desea que el receptor se quede en cada cámara. Escoja entre *5 segundos*, *10 segundos*, *15 segundos*, o *20 segundos*. Para apagar el rastreo y quedarse en el canal actual, seleccione *Off*. Para poner el receptor en la exhibición cuádruple, seleccione *Quad* (consulte “Cómo usar la exhibición cuádruple” en la pagina 21).
3. Compruebe las programaciones del canal (*CAM1* hasta *CAM4*) para asegurar que los canales correctos están activos.
 - ▶ El receptor se queda en cada canal de cámara por la cantidad de segundos seleccionados, luego cambia al próximo canal activo.
 - ▶ El receptor comienza el rastreo en el canal actualmente seleccionado y luego rastrea los demás canales en orden.
 - ▶ El receptor rastrea solamente los canales que están activados en el menú.
 - ▶ El receptor no va al modo de exhibición cuádruple cuando está en el modo de rastreo.
 - ▶ Si presiona  para cambiar canales manualmente, el receptor apaga el rastreo. Siga el proceso descrito arriba para encenderlo de nuevo.

Si...	Trate...
La pantalla dice <i>No Signal</i> cuando el receptor cambia a un canal particular.	<ul style="list-style-type: none">- Asegurándose de que hay una cámara asignada al canal.- Asegurándose de que la cámara está dentro del alcance del receptor.- Buscando en las soluciones de problemas para la cámara asignada a ese canal.
El receptor no cambia a un canal particular.	<ul style="list-style-type: none">- Asegurándose de que el canal está activo (programado a <i>On</i> en el menú).
El receptor no rastrea los canales.	<ul style="list-style-type: none">- Asegurándose de que el tiempo de rastreo (<i>Scan Time</i>) no está programado a <i>Off</i> o a <i>Quad</i>.- Asegurándose de que hay más de un canal activo.
No puedo cambiar canales manualmente.	<ul style="list-style-type: none">- Asegurándose de que hay más de un canal activo.- Asegurándose de que no está en el modo de exhibición cuádruple.

Cómo usar la exhibición cuádruple

En la exhibición cuádruple, el receptor exhibe los cuatro canales en la pantalla al mismo tiempo. Los canales aparecen en las posiciones mostradas a la derecha:

- ▶ Si un canal está apagado o si no hay señal de cámara, la sección de ese canal en la exhibición cuádruple se queda vacía.



Para entrar en la exhibición cuádruple

1. Abra el menú.
2. Seleccione *Scan time*.
3. Use los botones **DERECHA** o **IZQUIERDA** para seleccionar *Quad*.

Para salir de la exhibición cuádruple

Oprima los botones con las flechas para ir al canal deseado.



Solución de problemas

Si tiene cualquier problema con su sistema, trate estos simples pasos primero. Si todavía tiene preguntas, llame a la Línea de ayuda al cliente alistada en la tapa delantera.

Si...	Trate...
La imagen en la pantalla brilla mucho.	<ul style="list-style-type: none">- Ajuste el brillo en el receptor (en el submenú <i>System Setup</i>).- Mueva la cubierta protectora hacia adelante por encima del lente.
La imagen en la pantalla es muy oscura.	<ul style="list-style-type: none">- Ajuste el brillo en el receptor (en el submenú <i>System Setup</i>).- Asegurando que la cámara está a la distancia correcta para condiciones de luz baja.
Parte de la imagen está cortada.	<ul style="list-style-type: none">- Aparte la cubierta protectora del lente.- Compruebe que no haya ningún obstáculo en la vía de la cámara.
La imagen en mi televisor brilla mucho/ está muy oscura.	<ul style="list-style-type: none">- Ajuste el brillo en su televisor. (El ajuste del brillo del receptor no afecta al televisor.)
La imagen no cabe en la pantalla de mi televisor.	<ul style="list-style-type: none">- Cambie la programación de la salida del televisor (<i>TV out</i>) en el receptor (en el submenú <i>System Setup</i>).
La pantalla está completamente vacía.	<ul style="list-style-type: none">- Asegúrese de que el cable de salida AV no está conectado.- Asegúrese de que el cable USB no está conectado.- Asegúrese de que el receptor está conectado.- Cambie a otra cámara. (Si el receptor está en el modo de exhibición cuádruple y las cámaras no funcionan, la pantalla podrá estar vacía.)- Reinicie el receptor.
La pantalla dice <i>No Signal</i> .	<ul style="list-style-type: none">- Cambie a otro canal.- Investigue el icono de estado del canal en la parte superior de la pantalla para ver en cual canal está el receptor. Asegúrese de que la cámara asignada a este canal está encendida.- Resincronice la cámara con el receptor.
La imagen en la pantalla está congelada.	<ul style="list-style-type: none">- Reinicie la cámara.- Reinicie el receptor.
Ninguno de los botones en el receptor o en el control a distancia responden cuando los oprimo.	<ul style="list-style-type: none">- Reinicie el receptor.

Señal inestable o débil

Si el vídeo parece que se retrasa y o el audio suena débil, la cámara y el receptor no tienen una señal fuerte y clara entre ellos. He aquí varias causas para una señal débil:

Posible causa	Solución
La cámara puede estar muy lejos del receptor.	<ul style="list-style-type: none">- Ajuste las antenas en el receptor y en la cámara. Muchas veces, tan sólo cambiar el ángulo de la antena puede mejorar la fuerza de la señal.- Trate acercando la cámara al receptor.
Puede haber muchos obstáculos entre la cámara y el receptor.	<ul style="list-style-type: none">- Ajuste las antenas del receptor y de la cámara.- Quite de la senda de la señal los obstáculos que pueda, especialmente cualquier objeto metálico que pueda reflejar la señal.- Evite colocar la cámara y el receptor donde la senda de la señal cruce un área de alto tráfico o cuerpo de agua. Por ejemplo, coloque la cámara en el mismo lado de un pasillo donde esté colocado el receptor o monte la cámara por lo menos a 7 pies en alto.- Recoloque la cámara y el receptor de manera que haya una línea de visión clara entre ellos.- Trate acercando la cámara al receptor.

Señal débil y funcionamiento del vídeo

El funcionamiento del vídeo es afectado directamente por la calidad de la señal. Según se debilita la señal, ésta degrada, la cantidad de datos transferidos disminuye, y la velocidad del cuadro de vídeo baja. La tabla de abajo muestra la descomposición del funcionamiento que usted puede esperar con los diferentes niveles de calidad de señal.

Nivel de la señal	Icono	Velocidad de datos (kbps)	Cuadros por segundo (aprox.)	
			QVGA (Zoom)	VGA (Normal)
Fuerte		1062~1280	15~20	5~10
Buena		725~1062	12~16	3~5
Mediana		543~725	8~12	2~4
Baja		250~543	0~5	0~1

Nivel de la señal	Icono	Velocidad de datos (kbps)	Cuadros por segundo (aprox.)	
			QVGA (Zoom)	VGA (Normal)
Cero		0~250	0	0

Si los consejos mencionados arriba no le proveen bastante mejora en la calidad de la señal, use la cámara en el modo QVGA o de ampliación. Cuando la cámara está en el modo de ampliación, envía menos píxeles al receptor, de manera que el funcionamiento de vídeo no está tan afectado por la señal débil.

Ruido o ruido blanco

La causa más común del ruido (imagen parpadeando) o de ruido blanco es la interferencia. Hay muchas fuentes corrientes de interferencia:

- ▶ Aparatos eléctricos, especialmente hornos microondas
- ▶ Equipos de computadoras, especialmente equipos inalámbricos LAN
- ▶ Otros aparatos inalámbricos basados en radio, tales como teléfonos inalámbricos
- ▶ Controladores inalámbricos, o audífonos inalámbricos o altavoces
- ▶ Luces grandes fluorescentes (especialmente si emiten un ruido de zumbido)
- ▶ Motores funcionando (secadoras de pelo, acondicionadores de aire/calefacción, pompas de agua)

Si el ruido blanco está solamente en 1 cámara	Si el ruido blanco está en todas las cámaras
<ul style="list-style-type: none"> - Busque la fuente de interferencia cerca de la cámara. - Trate alejando la cámara de la fuente sospechosa, o trate alejando la fuente para que no esté entre la cámara y el receptor. - Trate acercando la cámara al receptor. Siempre habrá más ruido en las orillas del alcance del receptor. 	<ul style="list-style-type: none"> - Busque la fuente de interferencia cerca del receptor. - Trate alejando el receptor de la fuente sospechosa, o apague la fuente si es posible. - Trate levantando la antena del receptor para que esté verticalmente.

Reinicialización del sistema

La reinicialización de la cámara o del receptor borrará cualquier cambio y volverá todo a la programación por omisión.

Usted debe reiniciar su sistema sólo bajo estas condiciones:

Reinicialización de la cámara	Reinicialización del receptor
<ul style="list-style-type: none">- Si no puede sincronizar la cámara con el receptor.- Si la imagen en la pantalla está congelada.	<ul style="list-style-type: none">- Si los botones en el receptor no responden.- Si la imagen en la pantalla está congelada, y la reinicialización de la cámara no ayudó.

Para reinicializar la cámara o el receptor, desenchufe el adaptador CA. Espere por lo menos 15 segundos, y vuelva a reconectar el adaptador CA.

Información adicional

Especificaciones del producto

Radio frecuencia del transceptor	
Frecuencia RF	2402 MHz ~ 2483.5 MHz
Modulación	GFSK
Espectro ensanchado	Salto de frecuencia
Anti-interferencia	Selección dinámica de canal limpio
Selección dinámica de canal limpio	4
Velocidad de datos	2 Mb/s
Ancho de banda del canal	2 MHz
Alcance de transmisión	500 pies/150 metros en área abierta (línea de visión)

Especificación de la imagen	
Resolución de la salida de la imagen	640 x 480 (VGA)/320 x 240 (QVGA)
Proceso de imagen	Motion-JPEG
Exposición	Auto
Balance blanco	Auto

Especificaciones de sistema	Cámara		
	Exterior	Interior	Receptor
Peso	240 g	110 g	500 g
Dimensión	175 x 64 x 42 mm	115 x 60 x 19 mm	220 x 145 x 36 mm
Temperatura de operación	-10° C (+14° F) a + 50° C (122° F)	-10° C (+14° F) a + 50° C (122° F)	
Voltaje de entrada	100-240 V CA @ 60 ó 50 Hz	100-240 V CA @ 60 ó 50 Hz	
Voltaje de operación	5 V CC @ 1 amp	5 V CC @ 1 amp	5 V 1 A
Solución de luz baja	24 LEDs IR, 1 sensor de luz baja	11 LEDs IR, 1 sensor de luz baja	
Sensibilidad de luz baja	1-8 lux	1-8 lux	
Sensor de imagen	OV7725 1/4' Color CMOS	OV7725 1/4' Color CMOS	
Lente	F3,6 mm H:53 V:40	F3,6 mm H:53 V:37	
Enchufes de salida			AV OUT: enchufe de 3.5 mm para el audífono al RCA USB: USB 1.1 ó más alto

Aviso acerca de la pila de polímero-litio

¡CUIDADO! ¡Existe riesgo de explosión si se reemplaza la pila con una del tipo incorrecto!

- ▶ La cámara para el interior contiene una pila recargable de polímero-litio.
- ▶ No intente cargar la pila en temperaturas bajo 0° C (32° F) o más altas de 45° C (113°F).
- ▶ Elimine las pilas usadas en acuerdo con las instrucciones.
- ▶ No abra ni mutile la pila.
- ▶ Desconecte la pila antes de enviar este producto.
- ▶ La pila recargable contenida en este equipo puede explotar si se tira al fuego.
- ▶ No haga corto circuito en la pila.
- ▶ No cargue la pila recargable contenida en este equipo en ningún cargador que no sea el designado para cargar esta pila como se especifica en el manual del usuario. El uso de otro cargador podría dañar la pila o causar que explote.

Pilas recargables deben ser recicladas y eliminadas correctamente.

Información acerca del reciclaje y eliminación

- ▶ No elimine aparatos electrónicos ni ninguno de sus componentes (especialmente las pilas y pantallas LCD) en el basurero municipal.
- ▶ Comuníquese con las autoridades locales u organización de reciclaje tal como Earth911.com para encontrar un sitio de reciclaje de electrónica en su área.
- ▶ Si no puede encontrar sitios de reciclaje correctos en su área, por favor devuelva este producto a Uniden para reciclarlo.

Información de conformidad de la FCC

Declaración de conformidad de la parte 15

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Este equipo no debe causar ninguna interferencia perjudicial (2) Este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable.

Este equipo ha sido examinado y cumple con los límites de un dispositivo digital de la clase B, conformemente con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y ETSI (EN) 300328. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no está instalado y usado en acuerdo con las instrucciones, puede causar mala interferencia con las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo causa mal interferencia a la recepción de radio o de televisión, la cual se puede determinar apagando y

encendiendo el equipo, se le aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia de una o más de las siguientes maneras:

- ▶ Reoriente o traslade la antena receptora.
- ▶ Aleje el equipo del receptor.
- ▶ Conecte el equipo en una toma de alimentación o un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- ▶ Consulte con el agente o un técnico de radio/TV calificado para pedir ayuda.

¡CUIDADO!

Cualquier cambio o modificación a este producto que no esté expresamente aprobado por las entidades responsables con la conformidad podría anular su autoridad para operar este product.

Información de conformidad con IC

La antena que se usa para este transmisor debe ser instalada a una distancia de por lo menos 20 cm. (7.9") de las personas y no debe estar colocada u operada en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

Información de conformidad con IC

Noticia acerca del equipo de radio

El término "IC:" antes del número de certificación de la radio solamente significa que las especificaciones técnicas de Industry Canada han sido cumplidas. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) que este equipo no cause interferencia, y (2) que este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable del equipo. "La privacidad de las comunicaciones no se puede garantizar cuando se use este aparato."

Información de conformidad con CE

Los productos con CE Marking cumplen con la Directiva de EMC (2004/108/EC); la Directiva de bajo voltaje (73/23/EEC); con R&TTE (1999/5/EC) emitidas por la Comisión de la Comunidad Europea:

- ▶ EMC : EN 301 489
- ▶ LVD : EN 60950
- ▶ Radio : EN 300 328

Garantía limitada por un año

Importante: Se requiere comprobante de la compra original para el servicio garantizado.

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden")

ELEMENTOS DE LA GARANTÍA: Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida UNIDEN, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante, según sus opciones, reparará o reemplazará la unidad defectuosa y se la devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. El garante, según sus opciones, puede reemplazar la unidad con una nueva o una arreglada.

LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América y del Canadá.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Desconecte la pila del producto y asegúrela por separado en su propio embalaje separado dentro de la caja de transporte. El producto debe incluir todas las partes y accesorios originalmente empaquetados con el producto. Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Service
4700 Amon Carter Blvd.
Fort Worth, TX 76155